

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : 1024566 / 30245661 / 4024566 / 40245661 / 5024566 / 6024566
Hersteller : H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG 24.11.05 / Blatt 1

TEILEGUTACHTEN

Nr. 52XT0874-01

über die Vorschriftsmäßigkeit eines Fahrzeuges bei bestimmungsgemäßen Ein- oder Anbau von Teilen gemäß § 19 Abs. 3 Nr. 4 StVZO

für das Teil /
den Änderungsumfang : Fahrwerksänderung

des Herstellers : H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG
Elsper Str. 36
57368 Lennestadt

0. Hinweise für den Fahrzeughalter

Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme:

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden !

Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage des vorliegenden Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüfenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

Einhaltung von Hinweisen und Auflagen:

Die unter III. und IV. aufgeführten Hinweise und Auflagen sind dabei zu beachten.

Mitführen von Dokumenten:

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

Berichtigung der Fahrzeugpapiere:

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu beantragen.

Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : 1024566 / 30245661 / 4024566 / 40245661 / 5024566 / 6024566
Hersteller : H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG 24.11.05 / Blatt 2

I. Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller / Herst. Schl. Nr.	Fahrzeugtyp	Handelsbezeichnung	BE-Nr.
Fiat (I) / 4136	199	Grande Punto	e3*2001/116*0217*..

II. Beschreibung des Teiles / des Änderungsumfanges

Art : Spurverbreiterung durch Anbau von Distanzringen an der Vorder- und Hinterachse oder nur an der Hinterachse.

Typ : 1024566 / 30245661 / 4024566 / 40245661 / 5024566 / 6024566

Technische Beschreibung

Ausführung : einteilige Aluminiumringe
Breite in mm : 5 / 15 / 20 / 25 / 30
Außendurchmesser in mm : 135
Lochkreisdurchmesser in mm : 100
Lochzahl : 4
Mittenlochdurchmesser in mm : 56,6
Werkstoff : AL Cu Mg Pb F 37
Gewicht in kg : ca. 0,15 bis 0,9
Korrosionsschutz/Oberflächenbehandlung : eloxiert

Zul. Radlast der geschraubten 20 bis 30 mm Dist. Ringe in kg : 600

Angaben zur Befestigung
 5 bis 20 mm - Dist. Ringe : gesteckt
 20 mm Dist. Ringe (40245661) : geschraubt
 25 / 30 mm Dist. Ringe : geschraubt

Befestigungselemente : M 12 x 1,5 / 10.9
 Kegel- bzw. Kugelbundradschrauben
 Einschraubtiefe 6,5 Gewindegänge;
 Schaftlängen siehe Auflage A1)

Anzugsmoment : entsprechend den Angaben des Fahrzeugherstellers zur Befestigung der Räder (min. 110Nm)

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : 1024566 / 30245661 / 4024566 / 40245661 / 5024566 / 6024566
Hersteller : H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG 24.11.05 / Blatt 3

Kennzeichnung (Art / Ort) : eingeschlagen, auf dem Umfang
 5 mm : H&R 1024566
 15 mm : H&R 30245661
 20 mm : H&R 4024566 / 40245661
 25 mm : H&R 5024566
 30 mm : H&R 6024566

Eingangsdatum des Prüfgegenstandes / Prüffahrzeuges : 43. KW 2005

Datum der Prüfung : 43. / 46. KW 2005

Ort der Prüfung : Lennestadt / Köln

III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen

1. Die unter II. aufgeführte Umrüstung ist in Verbindung bis zu den nachfolgend aufgeführten Rad-/Reifenkombinationen zulässig:

Distanzringbreite in mm	Bereifung	Radgröße	Einpreßtiefe in mm Rad / Gesamt	Auflagen bzw. Hinweise
5	175/65 R15	6 x 15	+ 43 / + 38	A1) H1) H2) H3) H4)
	185/65 R15	6 x 15	+ 43 / + 38	A1) H1) H2) H3) H4)
	195/55 R16	6 x 16	+ 45 / + 40	A1) H1) H2) H3) H4)
	205/45 R17	6,5 x 17	+ 46 / + 41	A1) H1) H2) H3) H4)
	215/40 R17	7 x 17	+ 35 / + 30	A1) – A6) H1) H2) H3) H4)
15	175/65 R15	6 x 15	+ 43 / + 28	A1) H1) H2) H3)
	185/65 R15	6 x 15	+ 43 / + 28	A1) H1) H2) H3)
	195/55 R16	6 x 16	+ 45 / + 30	A1) A2) H1) H2) H3)
	205/45 R17	6,5 x 17	+ 46 / + 31	A1) A2) H1) H2) H3)
	215/40 R17	7 x 17	+ 45 / + 30	A1) – A6) H1) H2) H3)
20	175/65 R15	6 x 15	+ 43 / + 23	A1) H1) H2) H3) H5)
	185/65 R15	6 x 15	+ 43 / + 23	A1) A2) H1) H2) H3) H5)
	195/55 R16	6 x 16	+ 45 / + 25	A1) – A4) H1) H2) H3) H5)
	205/45 R17	6,5 x 17	+ 46 / + 26	A1) – A4) H1) H2) H3) H5)
	215/40 R17	7 x 17	+ 50 / + 30	A1) – A6) H1) H2) H3) H5)

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : 1024566 / 30245661 / 4024566 / 40245661 / 5024566 / 6024566
Hersteller : H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG 24.11.05 / Blatt 4

Distanzring- breite in mm	Bereifung	Radgröße	Einpreßtiefe in mm Rad / Gesamt	Auflagen bzw. Hinweise
25	175/65 R15	6 x 15	+ 43 / + 18	A1) A2) H1) H2) H3) H5)
	185/65 R15	6 x 15	+ 43 / + 18	A1) – A4) H1) H2) H3) H5)
	195/55 R16	6 x 16	+ 45 / + 20	A1) – A6) H1) H2) H3) H5)
	205/45 R17	6,5 x 17	+ 46 / + 21	A1) – A6) H1) H2) H3) H5)
	215/40 R17	7 x 17	+ 55 / + 30	A1) – A6) H1) H2) H3) H5)
30	175/65 R15	6 x 15	+ 43 / + 13	A1) – A4) H1) H2) H3) H5)
	185/65 R15	6 x 15	+ 43 / + 13	A1) – A6) H1) H2) H3) H5)
	195/55 R16	6 x 16	+ 50 / + 20	A1) – A6) H1) H2) H3) H5)
	205/45 R17	6,5 x 17	+ 51 / + 21	A1) – A6) H1) H2) H3) H5)
	215/40 R17	7 x 17	+ 60 / + 30	A1) – A6) H1) H2) H3) H5)

IV. Hinweise und Auflagen

IV.1. Auflagen für den Hersteller / Einbaubetrieb:

- A1) Die Einschraublänge aller Befestigungselemente muß mind. 6,5 Umdrehungen betragen.

Gesteckte Distanzringe in Verbindung mit Serien-LM-Rädern oder Serien-Stahl-Rädern (Fiat)	5 mm Distanzring	15 mm Distanzring	20 mm Distanzring
Schaftlänge (mm)	30	40	43

Die angeschraubten Distanzringe werden am Fahrzeug mit den vom Hersteller der Distanzringe mitgelieferten Befestigungselementen befestigt. Die Serien-Räder werden mit den Serienschrauben befestigt.

Die gesteckten Distanzringe werden mit vom Hersteller der Distanzringe mitgelieferten Befestigungselementen befestigt.

Es ist im Besonderen darauf zu achten daß sich die Räder nach der Umrüstung frei drehen.

D.h. es darf kein Kontakt von Befestigungselementen mit Teilen der Bremsanlage, ABS-Zahnkranz oder anderen Bauteilen vorhanden sein.

- A 2) Die Reifenauflflächen an Achse 1 sind ausreichend abzudecken.

- A 3) Die Reifenauflflächen an Achse 2 sind ausreichend abzudecken.

Prüfgegenstand	: Distanzringe	
Typ	: 1024566 / 30245661 / 4024566 / 40245661 / 5024566 / 6024566	
Hersteller	: H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG	24.11.05 / Blatt 5

- A 4) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind die Kotflügelkanten leicht nachzubördeln. Weiterhin sind die Übergänge zur Heckschürze nachzuarbeiten.
- A 5) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 1 sind die Kunststoffinnenkotflügel im Radlaufbereich nachzuarbeiten.
- A 6) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind die Radhäuser im Radlaufbereich herauszuziehen. Die Kunststoff-Innenkotflügel sind entsprechend anzupassen und neu zu befestigen. Auf ein einwandfreies Schließen der hinteren Türen bei den 4-türigen Fahrzeugausführungen ist dabei zu achten.
- A 7) Die geschraubten 20 bis 30mm breiten Distanzringe sind bis zu einer Radlast von 600 kg zugelassen.
- H 4) Bei den 5mm breiten Distanzringen ist die verringerte Höhe der Mittenzentrierung zu beachten.

IV.2. Hinweise und Auflagen zum Anbau: siehe IV.1.

IV.3. Hinweise und Auflagen für die Änderungsabnahme:

- H 2) Es bestehen keine technischen Bedenken gegen die Verwendung von serienmäßigen oder anderen Rad-/Reifenkombinationen bis zu den o.a. (Grenz-) Rad-/Reifenkombinationen in Verbindung mit den beschriebenen Distanzringen, wenn folgende Bedingungen eingehalten sind:
Es liegen gesonderte ABE- oder Teilegutachten für die Rad-/Reifenkombinationen vor und die dort aufgeführten Auflagen sind eingehalten, z.B. Auflagen hinsichtlich ausreichender Freigängigkeit und Radabdeckungen. Zusätzlich sind die o.a. Auflagen zu beachten und ggf. anzuwenden.
Bei Verwendung von anderen Rad-/Reifenkombinationen ist deren Eignung (Freigängigkeit, Fahrverhalten usw.) gesondert zu überprüfen bzw. nachzuweisen.
Bei Verwendung von anderen als in der Tabelle in Auflage A1) angegebenen Rädern ist deren Eignung (Einschraubtiefe der Bef.-Elemente) gesondert zu überprüfen bzw. nachzuweisen.
- H 5) Hinsichtlich der Spurweitenänderung von mehr als + 2% liegt ein Laborbericht über die ausreichende Betriebsfestigkeit vor (Nr. 351-0671-05-FBTP der TÜV-Automotive GmbH vom 23.11.2005).

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : 1024566 / 30245661 / 4024566 / 40245661 / 5024566 / 6024566
Hersteller : H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG 24.11.05 / Blatt 6

IV.4. Hinweise und Auflagen für den Fahrzeughalter:

- H 1) Die Verwendbarkeit von Schneeketten wurde nicht überprüft.
- H 3) Die Befestigungselemente von Umrüstungen mit gesteckten Distanzringen sind nach ca. 100 km Fahrtstrecke mit einem geeigneten Drehmomentschlüssel nachzuziehen.
Die Befestigungselemente von Umrüstungen mit geschraubten Distanzringen sind nach ca. 100 km Fahrtstrecke und nach Demontage der Räder mit einem geeigneten Drehmomentschlüssel nachzuziehen.
Nach weiteren 100 km sind die Befestigungselemente der Räder nachzuziehen.
(Anzugsmomente siehe II.)

Berichtigung der Fahrzeugpapiere:

Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich, aber zurückgestellt. Sie ist der zuständigen Zulassungsbehörde bei deren nächster Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch den Fahrzeughalter zu melden. Folgendes Beispiel für die Eintragung wird vorgeschlagen:

Feld	Eintragung
22 (Bemerkungen), z.B.:	M. H&R-DISTANZRINGEN AN ACHSE 1 U. 2 (15 MM BREIT, KENNZ.: H&R 30245661)***

V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse

Prüfgrundlage

Prüfgrundlage ist das VdTÜV-Merkblatt Nr. 751 "Begutachtung von baulichen Veränderungen an M- und N-Fahrzeugen unter besonderer Berücksichtigung der Betriebsfestigkeit".

Prüfungen und deren Ergebnisse

Das Versuchsfahrzeug wurde u.a. einer eingehenden Fahrerprobung in teil- und vollbeladenem Zustand unterzogen, bei der die Freigängigkeit der Räder, das Fahrverhalten, das Bremsverhalten, das Lenkverhalten, das Verhalten bei hohen Geschwindigkeiten geprüft wurde.

Ergebnis: Unter verkehrsüblichen Betriebsbedingungen wurden keine negativen Auswirkungen auf die Betriebs- und Verkehrssicherheit des Fahrzeugs festgestellt.

Aufgrund der angewendeten Verfahren ist sichergestellt, daß die Meßgenauigkeit der quantitativen Prüfergebnisse sowohl den Anforderungen der unter Punkt V. gelisteten Prüfgrundlagen als auch dem Erlaß des Bundesministeriums für Verkehr BMV/StV13/362300-02 vom 19.04.1984 entspricht.

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : 1024566 / 30245661 / 4024566 / 40245661 / 5024566 / 6024566
Hersteller : H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG 24.11.05 / Blatt 7

Gültigkeit der Prüfergebnisse

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die unter Punkt II. beschriebenen Teile unter Berücksichtigung des unter Punkt I. angegebenen Verwendungsbereiches.

VI. Anlagen

0 Erläuterungen zum Nachtrag : 1 Blatt

VII. Schlußbescheinigung

Es wird bescheinigt, daß die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Hinweise / Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.

Der Hersteller (Inhaber des Teilegutachtens) hat durch ein Qualitätsmanagement-System gemäß DIN EN ISO 9001, nachgewiesen durch ein Zertifikat mit der Registrier-Nr.: 99161, den Nachweis erbracht, daß er ein Qualitätssicherungssystem entsprechend Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO unterhält.

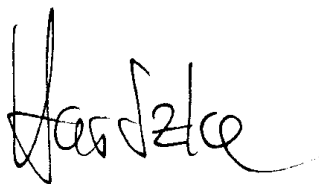
Das Teilegutachten umfaßt die Blätter 1 – 8 einschließlich der unter VI. aufgeführten Anlagen und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

Kopien haben nur Gültigkeit, wenn sie mit originalem Firmenstempel und Originalunterschrift des Herstellers gekennzeichnet sind.

Die Angaben des Teilegutachtens Nr. 52XTG0874-00 vom 17.11.2005 sind in diesem Teilegutachten enthalten.

Köln, den 24.11.2005



Dipl.-Ing. Harry Hartzke



Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : 1024566 / 30245661 / 4024566 / 40245661 / 5024566 / 6024566
Hersteller : H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG 24.11.05 / Blatt 8

Anlage 0

Erläuterungen zum Nachtrag

Es wird berichtigt : --
Es wird geändert : --
Es wird hinzugefügt : Fahrzeug-Fahrwerksfestigkeit;
Aktualisierung des Verwendungsbereichs
Es entfällt : --